

**Zeitschrift:** Burgdorfer Jahrbuch  
**Herausgeber:** Verein Burgdorfer Jahrbuch  
**Band:** 52 (1985)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inserenten und Inserate

	Seite
Aebersold W. AG, Kunststeinfabrik . . . . .	312
Aebi & Co. AG, Maschinenfabrik. . . . .	301
Aeschimann Urs AG, zur goldenen Wiege . . . . .	338
Aeschlimann Hans, Spenglerei, Installationen . . . . .	322
Althaus, Autofahrschule . . . . .	306
Amtersparniskasse Burgdorf . . . . .	315
von Arx Ernst & Co., Eisen- und Metallbau . . . . .	316
Bank in Burgdorf . . . . .	343
Bärtschi & Co., Bahnhof-Garage . . . . .	324
Baumann W., Carrosseriewerk . . . . .	346
Baumgartner AG, Fotosatz, Buch- und Offsetdruck . . . . .	344
Berner Versicherung, Willy Schlegel. . . . .	342
Beutler & Co., Dachdeckergeschäft . . . . .	308
Bienz R., Bauspenglerei und sanitäre Installationen . . . . .	325
Binz Urs, Offsetdruck. . . . .	310
Blatter R., Autos, Motorräder, Velos. . . . .	294
Bohren, Garage, VW/Audi-Vertretung. . . . .	300
Malerei Born, Nachf. Marcel Tschannen . . . . .	334
Braun W., Restaurant Hobi-de la Gare . . . . .	304
Brechbühler L.+R., Porzellanmalerei . . . . .	325
Brodmann & Co., Papeterie, Schnelldruck, Aemme-Zytig . . . . .	330
Brönnimann & Co., Treuhand- und Revisionsgesellschaft . . . . .	339
Buchmann, Spiel und Handwerk . . . . .	336
Burgdorfer Apotheken . . . . .	299, 317
Bürki Alfred, Baugeschäft. . . . .	345
Bürki Hermann, Maler- und Gipsergeschäft. . . . .	294
Butterzentrale Burgdorf GmbH . . . . .	337
Capelli Mario, Bildhauer . . . . .	327
Carrera, Restaurant . . . . .	292
Chalet Käse AG, Schachtelkäsefabrik . . . . .	339

	Seite
Coop-Center, City-Restaurant . . . . .	329
Cunico D., Maler- und Gipsergeschäft . . . . .	329
Dähler AG, Autounternehmung, Reisebüro . . . . .	337
Denz Hermann AG, Clichés, Lithos, Bern . . . . .	303
Derendinger Max & Co., Wand- und Bodenbeläge . . . . .	310
Egli Paul, antike Uhren . . . . .	314
Elite AG, Autospenglerei und Einbrennlackiererei . . . . .	343
Emmenschreinerei AG . . . . .	316
Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn . . . . .	318
Evangelische Buchhandlung . . . . .	298
Ferrari U., Coiffure Ursula . . . . .	300
Fink Eduard, Stiche und Einrahmungen . . . . .	346
Fritz Benedikt, Malergeschäft . . . . .	312
Futura Haus AG für energiegerechtes Bauen . . . . .	348
Glauser, Bodenbeläge und Teppiche . . . . .	340
Gloor Franz, Sackfabrik . . . . .	335
Gloor Gebr. AG, Autogenwerk . . . . .	321
Greisler, Brillen und Kontaktlinsen . . . . .	330
Gschwend Mode . . . . .	344
GTB, Geleise- und Tiefbau AG . . . . .	294
Habegger A., Farben-Spezialgeschäft . . . . .	332
Haller & Jenzer AG, Buchdruckerei . . . . .	348
Herrmann Blumen AG, Gärtnerei, Blumengeschäft . . . . .	328
Hersperger H., Tailleur – Couture – Uniformen . . . . .	328
Hofer-Optik, Nachf. Bohren und Schimming . . . . .	323
Hoffmann & Co., Teppiche . . . . .	296
Hofgut-Tea-Room, S. Borter . . . . .	337
Hoppe F. Fotohaus . . . . .	327
Horisberger P., Pferdemetzgerei . . . . .	296
Hunziker AG, Baubedarf . . . . .	341
Industrielle Betriebe Burgdorf . . . . .	308
Jäggi Büro AG . . . . .	320
Jost Hans AG, Steinhauerarbeiten . . . . .	300
Jufer Hedy, Wohnboutique . . . . .	338
Jutzi Daniel, sanitäre Anlagen . . . . .	314
Kantonalbank von Bern, Burgdorf . . . . .	320
Kilchenmann-Lehmann W., Möbelhandlung . . . . .	320

	Seite
Klaus H., Fleischfachgeschäft . . . . .	302
A. Kläy, eidg. dipl. Augenoptiker . . . . .	341
Klotz W.+V., Restaurant Sommerhaus. . . . .	344
Klötzli Messer . . . . .	333
Krähenbühl & Hänggi, Brennstoffe AG . . . . .	343
Krähenbühl W. AG, Hoch- und Tiefbauunternehmung . . . . .	332
Krieg Heinz & Co. AG, Immobilien und Verwaltungen . . . . .	309
Laeng AG, Radio-TV-Fachgeschäft . . . . .	333
Gasthof Landhaus AG . . . . .	340
Laube Lade, Modeboutique, Frau Elisabeth Salzmann . . . . .	332
Lehmann, Schuhhaus . . . . .	330
Lehner Max, Versicherungen . . . . .	306
Leuzinger M., Foto-Kino . . . . .	318
Lötscher Richard AG, Säge- und Hobelwerk . . . . .	322
Losinger AG, Hochbau, Industrie-, Strassen- und Tiefbau . . . . .	324
Lugeon R., HSEV-Energieberatungsstelle . . . . .	304
Lüthi J. & Co., Jlco-Schuhe. . . . .	313
Lussi A., Uhren und Bijouterie . . . . .	293
Maeder Fr. AG, Bauunternehmung, Immobilien . . . . .	347, 348
Magical Mystery Tours, Reisebüro . . . . .	341
Manz AG, Chemische Reinigung . . . . .	345
Marbot A., Fotoatelier . . . . .	316
Mauerhofer, Lanz & Co. AG/SA, Käse-Export . . . . .	296
Meier-Hasler E. AG, Alteisen, Metalle . . . . .	298
Metzler Doris, Salon de Beauté . . . . .	325
Milka-Käse AG, Käse-Export . . . . .	318
Moser AG, Fahrzeugbau + Transportgeräte . . . . .	307
Mühli Café, Frau Lengacher . . . . .	302
National Versicherung, Hauptagentur Eduard Ulli. . . . .	336
Neukomm Kurt, Goldschmied . . . . .	308
Pauli A. AG, Elektro-Unternehmung . . . . .	323
Rieben, Bäckerei-Konditorei, Tea-Room. . . . .	333
Rittersaalverein Burgdorf . . . . .	311
Roth G. & Co. AG, Käse-Export . . . . .	391
Rothöhe, Restaurant, Fam. Greischberger. . . . .	347
Rössli, Restaurant. . . . .	295
Rubewa AG, Bettwaren-Spezialgeschäft. . . . .	340



	Seite
Ryser O., Drogerie . . . . .	331
Sammlung für Völkerkunde, Burgdorf. . . . .	311
Schachtler O. AG, Ziegeleien. . . . .	334
Schärer Simon, Elektrotechnische Anlagen . . . . .	331
Schmid & Cie Burgdorf AG, Leinenweberei . . . . .	326
Schnyder Elektro AG. . . . .	326
Schuhmärli Lehmann. . . . .	298
Schweizer AG, Benzin, Tankrevisionen, Oberburg. . . . .	312
Schweizerische Kreditanstalt . . . . .	319
Schweizerische Mobiliar-Versicherungsgesellschaft. . . . .	324
Schweizerische Volksbank. . . . .	297
Seiler E. AG, Eisenwaren. . . . .	306
Sommer Fr. AG, Heizungen, Gasfeuerungen . . . . .	292
Stadtbibliothek Burgdorf . . . . .	311
Stadthaus, Hotel-Restaurant. . . . .	331
Stämpfli-Blessing & Co., Drogerie. . . . .	292
Stahn W., Pneuhaus-Garage. . . . .	342
Stanniolfabrik Burgdorf AG. . . . .	310
Steffen Fritz, Malergeschäft . . . . .	328
Strauss AG, Kaufhaus . . . . .	323
Streit-Käse, Reform + Diät . . . . .	335
Sutter Alfred, Baugeschäft . . . . .	326
Trögli, Holzartikel-Spezialgeschäft. . . . .	342
Typon AG für Photographische Industrie . . . . .	305
Vestita AG, Herrenmode im Kyburger . . . . .	302
Waadt-Versicherungen . . . . .	327
Wälchli H. P., Einrahmungen, Buchbinderei . . . . .	329
Waro AG, Supermarkt . . . . .	345
Werthmüller Urs, Schreinerei . . . . .	314
Widmer W., Radio, TV, Hi-Fi . . . . .	304
Winterthur-Versicherungen . . . . .	346
Winzenried H. & Co., Buchhandlung . . . . .	334
Witschi Urs, Emmental-Garage . . . . .	322
Wyss Andreas, Bedachungen . . . . .	335
Zaugg Malerei . . . . .	339
Zbinden AG, Drogerien . . . . .	336
Zürich-Versicherungen, Viktor Betschmann . . . . .	338



Photo: Roland Schneider

Das Reifen der Laibe und das Aussuchen  
nach dem Geschmack des Kunden sind seit Jahrhunderten  
die Dienstleistung des Käseexporthandels.

**G. ROTH & CO AG**

besorgt es seit 1848 in  
Burgdorf, Scheunenstrasse 6



**Fr. Sommer AG**  
**3400 Burgdorf**

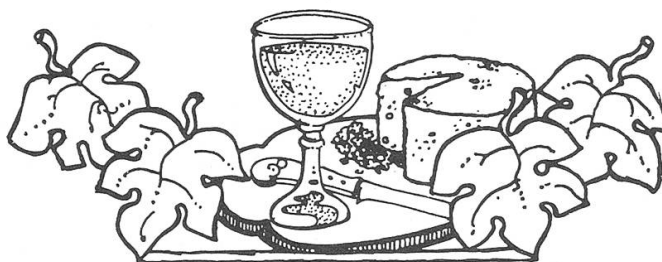
Steinhofstrasse 12, Telefon 034 22 29 73  
Postcheck 34-767

Heizungen, Gasfeuerungen  
Sanitäre Anlagen

RESTAURANT · HOTEL GARNI

**Carrera**

OTTO BLINDENBACHER  
Oberburgstrasse 13, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 54 18



**Drogerie  
Reform**

«Iss guet, blib gsund»

**F. STÄMPFLI-  
BLESSING CO.**

3400 Burgdorf, Telefon 034 22 27 43



Bahnhofstrasse 61

# **Die Bahnhofstrasse Burgdorf ist der Bahnhofstrasse Zürich ein Stück näher gerückt.**



Spass beiseite! Aber wir sind stolz auf unser neues Geschäft. Wann dürfen wir Ihnen unsere Schmuck-Kollektion präsentieren? Wir erfüllen Ihnen jeden Wunsch in Platin, Gold und Silber.

## **A. LUSSI**

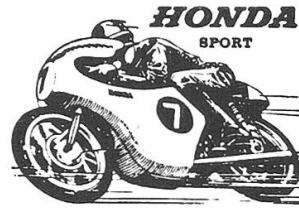
Bahnhofstrasse 20, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 53 84

Das Vertrauenshaus für Autos, Motorräder  
und Velos



*R. Blatter*

Heimiswilstr. 2a  
Tel. 22 25 69



## Geleise- und Tiefbau AG

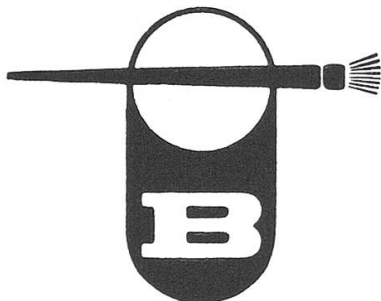
3400 Burgdorf, Kirchbergstrasse 43 f  
Telefon 034 21 11 21

### Geleisebau

Projektierung  
Beratung  
Neu- und Umbauten  
Unterhalt  
Stahlkonstruktionen

### Tiefbau

Beratung  
Eisenbeton  
Strassenbau  
Kanalisationen  
Aushubarbeiten  
Lärmschutz



Hermann Bürki  
Maler- und Gipsergeschäft  
3400 Burgdorf

Hofgutweg 7  
Tel. 034 - 22 52 33, privat 034 - 22 12 67

Ihre Vertrauensfirma für gute und  
preiswerte Maler- und Gipserarbeiten

Gemütliche Ambiance im  
Burgsaal  
Säle für Bankette und andere  
Anlässe  
Bar  
Besonders zu empfehlen unsere  
Pizzeria  
Grosse Auswahl an Schnellimbissen  
Gepflegter Service

\* \* \* \* \*

Spezialitäten des Hauses:  
Tournedo «Excellence»  
Châteaubriant  
Kalbsmédaillon «Noilly Prat»

Alle Tage  
geöffnet



Restaurant  
**RÖSSLI**  
Pizzeria, Bar

Säli für Bankette / W. von Allmen  
Metzgergasse 1, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 21 22



Das Fachgeschäft für: Spannteppiche,  
Maschinenteppeiche, Orientteppiche,  
Bodenbeläge, Treppenbeläge

Poststrasse 4, 3400 Burgdorf, Telefon 034 222705

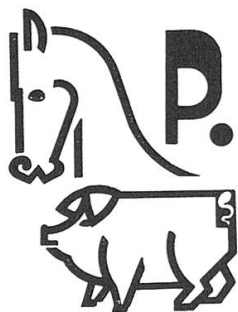


Mauerhofer, Lanz & Co. AG/SA  
Burgdorf

Gegründet 1772

Käsezentrum Kirchberg, 3422 Kirchberg  
Tel. 034 45 31 66

Export und Grosshandel von Emmentaler-,  
Greyerzer- und Sbrinkäse in Laiben und  
verpackt, sowie von Käsespezialitäten

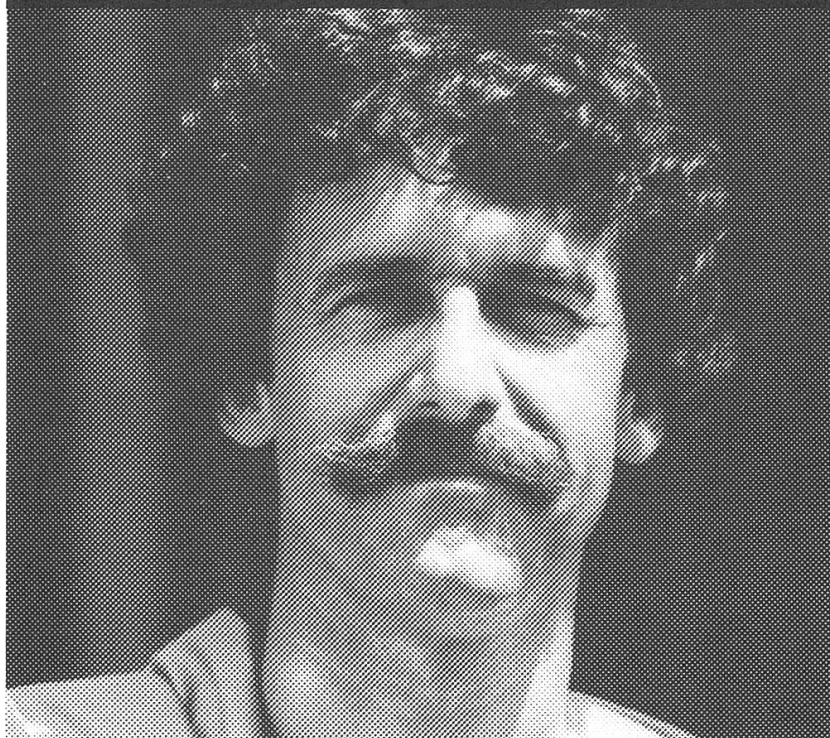


**P. Horisberger**

Pferde- und Schweinemetzgerei  
3400 Burgdorf, Tel. 034 22 81 91  
3550 Langnau, Tel. 035 2 11 31  
Qualität ist unsere Reklame.



**Grünes Licht  
für Ihre Zukunftspläne.**



Mit meinem **Volksbank-Privatkonto**  
geht das Sparen leichter von der Hand.  
Per Dauerauftrag lasse ich regelmässig  
einen Betrag auf mein Sparheft überweisen.  
Regelmässigkeit führt schneller zum Ziel.  
*Der Volksbank-Kassier sagt wie's geht.*



**SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK**



**Wo viele kaufen  
kauft man gut...**

Ihr



CH-3400 Burgdorf  
Hohengasse 23  
Telefon 034 22 17 99



Jedes gute Buch  
von der Evangelischen  
Buchhandlung  
Burgdorf  
Schmiedengasse 26  
Telefon 034 22 67 44

**E. Meier-Hasler AG  
Burgdorf**

Floraweg 4a, Telefon 22 14 45

**Alteisen  
Metalle  
Papier**

Grössere Mengen werden  
abgeholt



Der Apotheker  
ist der Fachmann  
Ihres Arzneimittels

Die Burgdorfer Apotheker  
Dr. P. Fischer, Hohengasse  
Dr. H. R. Mathis, Metzgergasse  
Dr. E. Räber, Kirchbühl  
Dr. F. Zbinden, Bahnhofstrasse

Ob der Apotheker Ihnen ein Arznei-  
mittel empfiehlt oder verweigert, er tut  
es zum Schutze Ihrer Gesundheit.

Beratung und Ausführung  
von Steinhauerarbeiten

# Hans Jost AG

Merianweg 1, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 51 05



- \* MODISCH
- \* PERSÖNLICH
- \* KREATIV

COIFFURE

## ursula

EIDG. DIPL.

MEMBRE ACTIF COIFFURE ARTISTIQUE SUISSE

BACHMATTWEG 2, 3400 BURGDORF, TEL. 034 22 78 68

Ihre offizielle Vertretung:



Heimiswilstrasse 55  
3400 BURGDORF

Tel. 034 22 28 65



# AEBI

Ein fortschrittlicher und aufgeschlossener  
Arbeitgeber.

Ein erfolgreicher Hersteller und Händler  
von Land- und Kommunalmaschinen sowie  
Schneefräsen im In- und Ausland.

AEBI & CO AG, Maschinenfabrik  
3400 Burgdorf  
Telefon 034 21 61 21, Telex 914 164

# AEBI



**Mühli**

Mit freundlicher Empfehlung  
Frau E. Lengacher und Personal

Geöffnet bis 22.00 Uhr

Samstags ab 17.00 Uhr und sonntags  
ganzer Tag geschlossen

Telefon 034-22 60 25

Wenn es

um Herrenmode geht, wenn individuelle  
Bedienung und Fachwissen eine Rolle spielen,  
dann geht man zur

**VESTITA**

Fritz Kohli, Kyburgerlaube, Burgdorf

...und die jungen Leute  
finden ihre glatten Sachen im

**TRAIN**

die aktuelle Boutique

Poststrasse 10 – gegenüber VESTITA

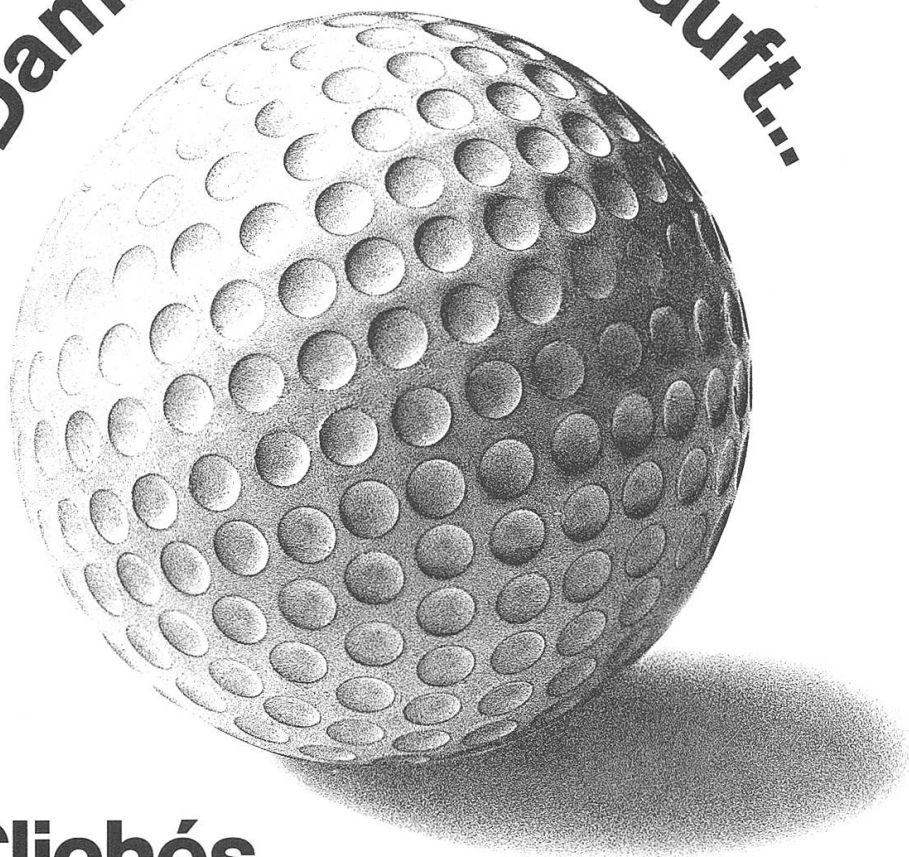


**Klaus Burgdorf**  
Fleischfachgeschäft  
034/22 35 47

die Metzgerei  
in der  
Oberstadt

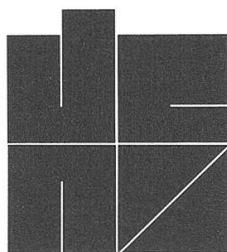


**Damit alles rund läuft...**

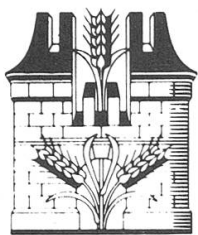


**Clichés  
Lithos  
Kornumsetzungen**

**DENZ  
CLICHES  
LITHOS  
BERN**

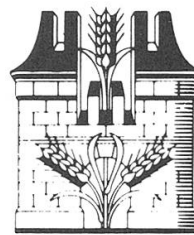


Herm. Denz AG  
Clichés – Lithos  
Postfach Mattenhof  
3000 Bern 14  
Telefon 031 45 11 51



## Restaurant Hobi - de la Gare

Der gemütliche Treff  
für jung und alt!



W. Braun, 3400 Burgdorf, Telefon 034 22 18 22

## Radio-TV-Hi-Fi

# w.widmer

Service aller Apparate

Kirchbergstrasse 199, 3400 Burgdorf

**Tel. 034 22 74 12**



*denk mit  
spar mit!*

### Wollen Sie Energie sparen?

Die Beratungsstelle des HSEV Burgdorf  
und Umgebung zeigt Ihnen wie.

Die Beratungen für die Mitglieder  
**fachgerecht, neutral, preiswert, lohnend**

### HSEV Energieberatungsstelle

**R. Lugeon**, Sanitär-Planungsbüro

Ludwig-Schläfli-Weg 18, 3400 Burgdorf

Telefon 034 22 89 10/23 12 23

Tel. Energiespar-Auskunft jeweils

Montag 8.00 bis 11.00 Uhr

Freitag 14.00 bis 15.30 Uhr

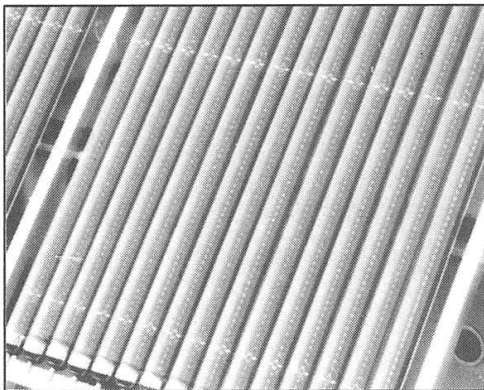
**kurze telefonische Auskünfte gratis**

# *typon*

**graphische Filme  
medizinische  
Röntgenfilme**

**Typon  
Aktiengesellschaft  
für photographische  
Industrie  
3400 Burgdorf**





### Sonnen-Warmwasserkollektor modernster Technik TX

Ein «heat-pipe», mit mehrhundertfacher Wärmeleitfähigkeit als Kupfer, ist in ein Vakuum-Glasrohr eingebaut. Damit werden Wassertemperaturen über 80 °C erzielt, sogar bei Aussentemperaturen unter 0 °C. Wirkungsgrade über 60 %.

**E. Seiler AG, Burgdorf-Oberstadt**  
Abteilung Sonnen-Energie-Nutzung



## Emmentalerische Mobiliar-Versicherung

Generalagentur Max Lehner  
Bahnhofstrasse 45, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 80 66



Die Versicherung  
mit dem  
VITA-Parcours



Fr. Althaus  
staatl. konz.  
Haldenweg 3

Theorie:  
Mo + Mi 19.00 Uhr  
Bahnhofstrasse 45

Fahrschule ab  
Burgdorf und Bern

**moser  
burgdorf**

**MORET  
GENÈVE**

## **Der Isotherm-Anhänger aus erfahreinem Hause**



**Moser AG  
3400 Burgdorf**

Telefon 034 45 16 61

**Moret SA  
1211 Genève**

Telefon 022 42 61 60



**Kurt P. Neukomm**

Goldschmied  
Hofstatt 16  
3400 Burgdorf



**Industrielle Betriebe Burgdorf**

Leisten Sie einen Beitrag zur Substitution des Erdöls, indem Sie bei

- Umbauten
- Erweiterungen und
- Neubauten

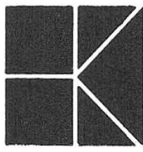
den Einsatz von Erdgas vorsehen. Erdgas ist umweltfreundlich und bietet auch Ihnen Vorteile. Eine Prüfung lohnt sich, wir beraten Sie gerne.

Industrielle Betriebe Burgdorf  
Bernstrasse 102, 3400 Burgdorf, Tel. 034-22 33 33

**Beutler & Co. 3400 Burgdorf**

Dachdeckergeschäft

Telefon 034-22 22 21  
Hammerweg 5



Heinz Krieg + Co AG  
3400 Burgdorf

Ihr Partner für Liegenschaftsfragen

**Verwaltet** für Sie Einfamilien-, Mehrfamilien- und  
Geschäftshäuser sowie Stockwerkeigentum

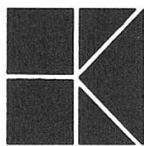
**Vermietet** für Sie Wohnungen, Einfamilien-, Mehr-  
familien-, Geschäftshäuser

**Vermittelt, kauft und verkauft**  
für Sie Einfamilien-, Mehrfamilien-, Geschäfts-  
häuser sowie Stockwerkeigentumsobjekte und  
Bauland

**Schätzt** für Sie den Wert von Liegenschaften

**Berät** Sie individuell und steht Ihnen in allen  
Immobilienbelangen zur Seite

Unsere Fachleute lösen als eingespieltes Team die ihnen gestellten  
Aufgaben rationell und speditiv



Heinz Krieg + Co AG  
3400 Burgdorf

Schmiedengasse 15  
Staatlich konzess. Immobilien-Treuhandbüro  
Telefon 034 22 55 15

**Max Derendinger & Co.**  
**Burgdorf-Oberburg**

Bahnhofstrasse 8 D  
Telefon 034 - 22 27 84

Wand- und  
Bodenbeläge  
Cheminées  
Unterlagsböden  
Spannteppiche

**stanniolfabrik  
burgdorf ag**

Ihr zuverlässiger Partner,  
wenn es um Verpackungen geht!

Aus unserem vielseitigen Fabrikationsprogramm:

- Beutel und Säcke aus Polyäthylen und Polypropylen
- Schrumpffolien und -Hauben
- Kehrichtsäcke und Containereinlagen
- Verbundfolien in diversen Zusammensetzungen, auch lösungsmittelfrei hergestellt
- Bau- und Landwirtschaftsfolien usw.

Alle Verpackungen können auf Wunsch mit einem werbewirksamen Flexodruck geliefert werden.

**Stanniolfabrik Burgdorf AG**    3400 Burgdorf  
Telefon 034 - 22 32 71                      Telex 914 119

### **Offset- und Repro-Service**

Druck ab vorhandener oder  
von Ihnen selbst erstellter Vorlage

- Briefbogen
- Rechnungen
- Formulare
- Flugblätter
- Geschäftszirkulare
- Drucksachen für den internen Gebrauch
- Programme usw.

**u.binz**  
**Offsetdruck**  
**Poststrasse 6A**  
**3400 Burgdorf**  
**Tel. 034 / 22 05 31**

## Sammlung für Völkerkunde

Kirchbühl 17

Öffnungszeiten:                      Sonntag: 10–12 Uhr  
   Montag–Freitag: 8–12 Uhr, 14–17 Uhr

Die ständige Sammlung gibt einen Überblick über fast alle Kulturkreise von Asien, Südsee, Afrika, Nord- und Südamerika.

Sonderausstellung: Schenkungen

Führungen nach Vereinbarung (Telefon 034 22 70 35 oder 034 22 26 72)

Der Konservator: Walter Staub

## Die Historischen Sammlungen

des Rittersaalvereins im Schloss Burgdorf sind ein Schmuckstück für die Stadt und das Emmental; die machtvolle Zähringerburg gibt den passenden Rahmen dazu.

Im Wohnturm, Bergfried und Nordgebäude beherbergt das reichhaltige Schlossmuseum städtisches und ländliches Kulturgut, Waffen, Keramik, zahlreiche Bilder aus unserer Region sowie als Unika die Sammlungen von Sackstempeln und Schiffscheiben.

Ein Spiegel früherer Zeiten, führen die vielen Gegenstände und Dokumente den Besucher in einem lehrreichen Rundgang in den Alltag unserer Vorfahren zurück.

## Die Stadtbibliothek Burgdorf

bittet Freunde und Gönner auch nach der Neugestaltung um Unterstützung ihrer Bestrebungen. Sie ersucht um Zuwendungen von Hand- und Druckschriften (z. B. alle Buchveröffentlichungen, Dissertationen von Burgdorfern) und Bildnissen (auch Fotografien), die sich auf Burgdorf beziehen. Gesucht sind auch Sonderabdrucke und Broschüren über die Ortschaften des Emmentals und des Oberaargaus. Die reichhaltige Freihandbibliothek für Kinder, Jugendliche und Erwachsene bietet eine grosse Auswahl an aktueller Belletristik, Sachbüchern und Zeitschriften. Mit Hilfe des Katalogs kann auch der Magazinbestand benützt werden. Das ruhige Lesezimmer enthält eine gute Handbibliothek von Nachschlagewerken. Ausleihzeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 13–18 Uhr, Mittwoch 13–20 Uhr, Samstag 10–16 Uhr. Bürgerarchiv Mittwoch 14–16 Uhr. Telefon 034-22 17 01.

Für die Stadtbibliothek:  
Bibliothekskommission und Berner Volksbücherei

**B. FRITZ**  
**3400 Burgdorf**



Innen- und  
Aussenrenovationen  
Tapeziererarbeiten  
Neubauten

Benedikt Fritz  
Malergeschäft  
Kornhausgasse 13  
Telefon 034 22 22 07

**aebersold**

W. Aebersold AG  
Oberburgstrasse 59  
3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 17 49

**Kunststeinfabrik • Betonelemente**  
**Fassadenrenovationen • Steinhauerei**

Der **leistungsfähige** und **dynamische Lieferant** für

**Heizöl, Benzin, Dieselöl,**  
**Motorenöle und -Fette**  
**Tankrevisionen, Tanksanierungen**



**Schweizer AG Oberburg**



Ein Spezialartikel von JLCO:

# WILDHÜTER

Pirsch

Niederjagd



Hochwertiges, imprägniertes, jagdgrünes Anilin-Rindleder,  
Lederfutter, wasserfest, mit speziell sattem Fersenhalt.

JLCO-Schuhe erhalten Sie in allen Schuh-  
geschäften von Burgdorf und Umgebung.

*J. LÜTHI + CO.*  
*CH - 3400 BURG DORF*

# JLCO





**Daniel Jutzi**

Spenglerei, San. Anlagen, Heizungen, Reparaturservice

Elfenweg 22 3400 Burgdorf Tel. 034 22 66 72

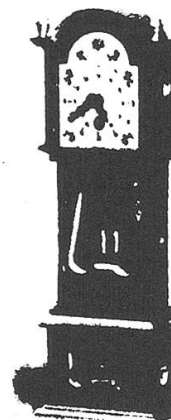
Geschäft: Krauchthalstr. 5 3414 Oberburg Tel. 034 22 09 22



**Paul Egli**  
**3400 Burgdorf**

Antike Uhren

Werkstatt  
Mühlegasse 12  
Telefon 034 22 75 49



SCHREINEREI FÜR INNENAUSBAU UND MÖBEL

Urs Werthmüller, dipl. Schreinermeister  
Waldeckweg 21, 3400 Burgdorf, Tel. 22 23 85

# Amtersparniskasse Burgdorf

Hauptsitz in Burgdorf  
Telefon 034 21 11 11



Das Vertrauenshaus für Ihre Bankgeschäfte

Sie benötigen Geld...

- Baukredite
- Hypotheken
- Geschäftskredite
- Darlehen

Sie möchten Geld anlegen...

- Spareinlagen
- Kassenscheine
- Kontokorrent
- Termingelder

**Ernst von Arx & Co.**

Kochherd- und Metallbau  
Schlosserei, Reparaturen

Poliergasse 40  
Telefon 034 22 26 67

# **Emmenschreinerei**

Burgdorf AG

☎ 034 22 05 22

Ihr zuverlässiger Partner  
für alle Schreinerarbeiten!

P. Iseli, Wynigenstrasse 4, 3400 Burgdorf

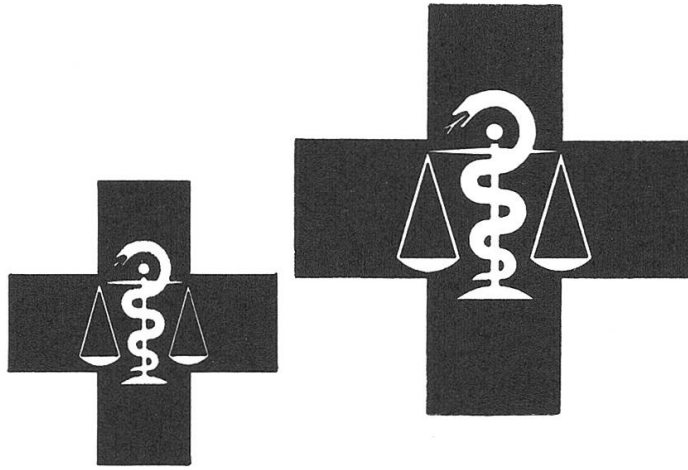
**Neu Neu Neu Neu Neu**



Abteilung  
Kunststoff-Fenster

# **fotoatelier a. marbot**

oberburgstrasse 7 3400 burgdorf  
telefon 034 22 95 96



Der Apotheker  
ist der Fachmann  
Ihres Arzneimittels

Die Burgdorfer Apotheker

Dr. P. Fischer, Hohengasse

Dr. H. R. Mathis, Metzgergasse

Dr. E. Räber, Kirchbühl

Dr. F. Zbinden, Bahnhofstrasse

Kein Arzneimittel ist harmlos.  
Jedes Arzneimittel muss richtig  
angewendet werden.

Das leistungsfähige  
Spezialgeschäft

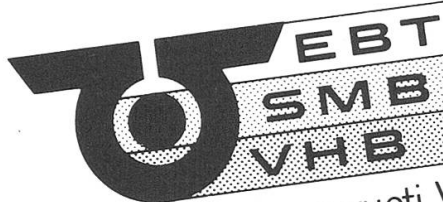
im Eggerhaus beim Bahnhof  
Telefon 034 22 22 93

**Foto-Kino**

**M. Leuzinger**

Bahnhofstrasse 43

**3400 Burgdorf**



Mir hei immer gueti Vorschleg für  
Gruppereise, Usflüg u für ds Wandere!



- Zum Beispiel:
- unsere rollende Emmentalerstube
  - Dampffahrten und Rösslfahrten
  - Regionales Ferienabonnement
  - und Reka-Wanderpass
  - Rundfahrt- und Wanderbillette

Auskünfte und Prospekte: An Bahnschaltern oder bei  
EBT/SMB/VHB, 3400 Burgdorf, Telefon 034/22 31 51

**Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn**  
**Solothurn-Münster-Bahn**  
**Vereinigte Huttwil-Bahnen**



**MILKA KÄSE AG BURGDORF**

Telefon 034 22 31 31, Telex 914747

Handelsfirma des Schweiz. Milchkäufer-Verbandes  
Maison de commerce de l'union suisse des acheteurs de lait  
Casa commerciale dell'associazione svizzera dei compratori di latte  
Trading firm of the swiss milk buyers' society

Export von Emmentaler, Greyerzer, Sbrinz,  
Appenzeller, Tilsiter und Raclette-Käse

# **Für Ihre optimale Geldanlage: SKA-Anlage- beratung.**



Ihr SKA-Anlageberater  
kann Ihnen eine massgeschneiderte  
Lösung für Ihre Geldanlage  
offerieren.

Wenn Sie gerne mit einer guten Ren-  
dite rechnen, kommen Sie zu uns.  
Ihr SKA-Anlageberater steht zu  
Ihrer Verfügung.

**SKA – für alle da**



**SCHWEIZERISCHE  
KREDITANSTALT  
SKA**

**3400 Burgdorf 1  
Bahnhofplatz, Tel. 034/22 73 33**

Stets gute Auswahl in preiswerten  
Polstergruppen, Wohnwänden und Einzelmöbeln

**Möbelhandlung**

**W. Kilchenmann-Lehmann**

**3400 Burgdorf**

Felseggstrasse 1, Telefon 034 22 28 86

Ein Gang zur Kantonalbank  
lohnt sich immer



**KANTONALBANK VON BERN**

**BURGDORF**

Bahnhofstrasse 2, Telefon 034-22 63 63

**BÜRO JÄGGI AG**

Burgdorf

Bern

Lyssachstr. 7  
Tel. 034 22 20 41

Dalmaziquai 31  
Tel. 031 43 53 83

- Büroeinrichtungen
- VOKO-Büromöbel
- Zeichnungsanlagen
- Büromaschinen
- Kopiergeräte
- Eigene Servicewerkstatt





**2 PROFIS.**  
**Der Schweisser**  
**und seine**  
**Gloor-Autogenanlage.**

**GLOOR**  
GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk  
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01





H. Aeschlimann

3400 Burgdorf  
Heimiswilstr. 4  
Tel. 034 22 33 91

Spenglerei  
Bedachungen  
San. Installationen  
Reparatur-  
Service



umweltfreundlich  
schön  
warm

**Richard Lötscher AG Burgdorf**

Säge- und Hobelwerk Holzhandlung Telefon 034 - 22 34 39

  **emmental garage witschi**

urs witschi dipl. automechaniker oberburgstrasse 23 3400 burgdorf  
tel. 034 22 12 10

Das Zentrum für alle guten Einkäufe



Jeden Freitag Abendverkauf

# A. PAULI AG BURGDORF

Elektro-Unternehmung

Staldenstrasse 3

Telefon 22 35 33



Ihr Brillenspezialist  
in Burgdorf

Hohengasse 5, Burgdorf  
Tel. 034 22 26 28  
Nachf. R. Bohren und  
D. Schimming

**LOSINGER BAU AG  
BURGDORF**

Schmiedengasse 17  
Telefon 034-22 19 97

Hochbau  
Industriebau  
Strassenbau  
Tiefbau



**Schweizerische Mobiliar**  
Versicherungsgesellschaft  
**...macht Menschen sicher**

Generalagentur Burgdorf  
Ernst Dellsperger, 3400 Burgdorf

Sägegasse 6, Telefon 034 22 51 21

**Bärtschi & Co.**

**Bahnhof-Garage**

3400 Burgdorf 3352 Wynigen



034 / 22 85 22



## Parfumerie Metzler

Boutique · Salon de Beauté

Doris Metzler, Kosmetikerin mit eidg. Fähigkeitsausweis, Mitglied FSK

## Burgdorf

Schmiedengasse 15, Tel. 034-22 69 63

## Spezialgeschäft für Porzellanmalerei

L. + R. Brechbühler  
Rütschelengasse 8, 3400 Burgdorf  
Tel. 034 22 87 22

Wir führen:

Malporzellan – Malzubehör  
Vorlagen und Fachliteratur  
Handbemaltes Porzellan

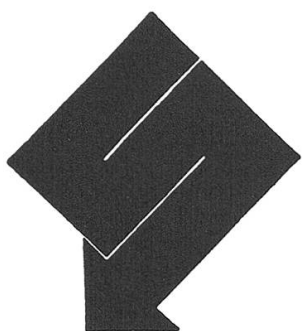
Unterricht in kleinen Gruppen  
Eigene Brennerei



## R. Bienz, Burgdorf

Telefon 034 - 22 23 01

Bauspenglerei und sanitäre Installationen  
Blitzschutzanlagen



## Schnyder Elektro AG 3400 Burgdorf

Max-Buri-Strasse 22, Telefon 034 22 42 08

Elektrische Installationen  
in Neu- und Umbauten  
Reparaturservice – schnell und zuverlässig  
Telefon A + B



## Schmid & Cie Burgdorf AG Leinenweberei, 3400 Burgdorf

**Kennen Sie unseren Fabrikladen** an der Kirchbergstrasse 19, 2. Stock?

Er ist geöffnet:	Montag bis Freitag	13.30 bis 17.00 Uhr
	Samstag	8.00 bis 11.30 Uhr

Sie finden dort zu äusserst günstigen Preisen in den anerkannt besten  
**Schmid-Qualitäten:**

Bettwäsche	Frottierwäsche
Toiletten- und Küchenwäsche	Tischwäsche
	und anderes mehr

## Bauunternehmung Alfred Sutter Hellsau und Burgdorf

Hellsau: Tel. 063 68 14 28  
Burgdorf: Tel. 034 22 21 89  
Hohengasse 1

Übernahme aller im Fach einschlägi-  
gen Arbeiten.  
Pläne und Kostenvoranschläge  
Beratung in allen Baufragen  
Rasche und zuverlässige Bedienung

## Foto F. Hoppe, Burgdorf

Rütschelengasse  
Telefon 034-22 65 66

Spezialgeschäft  
Industrie- und Werbefotos  
Portraits und Kinderaufnahmen  
Hochzeitsreportagen

## An die Trauerfamilien

Es ist ein schöner Brauch, das Grab eines lieben Verstorbenen mit Blumen und Grün zu schmücken. All diese Zeichen Ihrer Liebe und Wertschätzung sind jedoch dem Wechsel der Jahreszeiten unterworfen. Vielleicht denken Sie daran, mit einem Grabmal Ihrem Andenken Ausdruck zu geben. Sei es ein handwerklicher Denkstein oder ein künstlerisch hochstehendes Denkmal – bei der Erfüllung dieses Wunsches möchten wir Ihnen behilflich sein. Wenn Sie sich an uns wenden, so sind wir gerne bereit, Sie in allen Fragen der Grabmalgestaltung zu beraten.

## Mario Capelli, Bildhauer, Burgdorf

Werkstatt: Bernstrasse 7, beim Waisenhaus, Tel. 22 52 52

Damit Sie nicht zuviel Prämien bezahlen:

Koordinieren Sie alle Ihre Versicherungen bei den



Hauptagentur Burgdorf, Lyssachstrasse 17

## Handwerk bewährt sich

über 35 Jahre

Tailleur

*Hersperger*

Couture

eidg. dipl. Schneidermeister

Uniformen

Herrenmodeartikel

Schmiedengasse 16

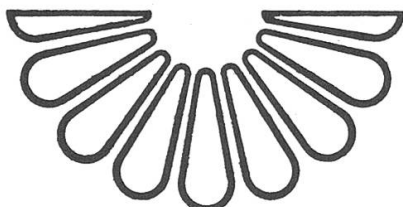
Das Fachgeschäft  
für preiswerte  
Qualitätsarbeit!



Neubauten  
Fassaden  
Renovationen  
Tapeziererarbeiten

Fritz Steffen, Malergeschäft  
Kornhausgasse 8, Burgdorf-Oberburg  
Telefon 034-22 87 84  
Werkstatt: Telefon 034-22 85 10

## **Blumen Herrmann AG**



Gärtnerei

Blumengeschäft

Telefon 034-22 84 44



H. P. Wälchli, Burgdorf

Bernstrasse 25  
Telefon 034-22 25 21

Buchbinderei  
Einrahmungen  
Kranzschleifendruck

# **City Center** **Burgdorf**

**Modern und vorteilhaft einkaufen.  
Alles unter einem Dach!**

- Lebensmittel
- Metzgerei
- Textilien
- Haushaltartikel
- Wohnbedarf
- Do-it-yourself
- Schuhe
- Restaurant



City Center Burgdorf, das attraktive Einkaufszentrum im Emmental  
Bahnhofstrasse 7, Telefon 034 22 02 22



Lorraine 28  
3400 Burgdorf  
Tel. 034 22 57 03

Neubauten  
Fassaden  
Renovationen

Maler- und  
Tapezierergeschäft

Für Schuhe zu



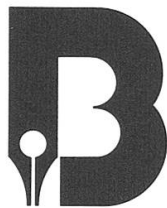
Sie finden  
bei uns  
immer das  
Modernste  
und Beste!



Für Drucksachen und Kopien  
zum Mitnehmen in Burgdorf  
☎ 034 22 44 22

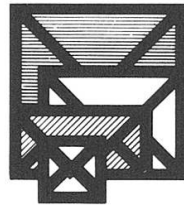
**Aemme Zytig**

Das erfolgreiche Insertions-  
organ in der Region Burgdorf  
☎ 034 22 44 22



**Brodmann & Co**

Die gute neue Papeterie  
im Zentrum von Burgdorf  
☎ 034 22 44 22



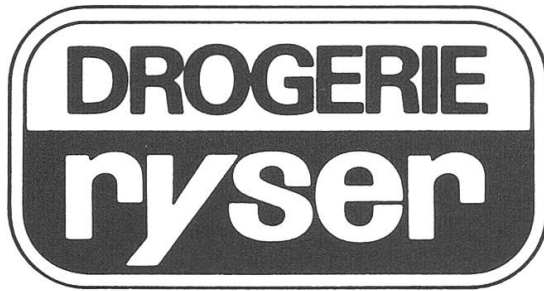
Briefumschläge zu Fabrik-  
preisen mit und ohne Druck  
☎ 034 22 44 22

**greisler**

Burgdorf, Schmiedengasse 3  
Seit 1841

Eidg. dipl. Augenoptiker SHFA-SBAO

Spezialgeschäft für Brillen und Kontaktlinsen



Cityplatz  
Burgdorf



Moderne Zimmer

Gepflegtes Essen à la carte und Tellerservice

Heimelige Räume für jeden Anlass

*Familie Jakob Marggi-Rohrbach, Küchenchef*

Telefon 034 22 35 55

Sonntag durchgehend geöffnet. Montag ganzer Tag geschlossen.



**Elektrotechnische Anlagen**

3400 Burgdorf Oberburgstr. 35 034 22 08 60

***Ihr Elektriker für alle Fälle!***



Das Spezialgeschäft der Region:

**FARBEN-LACKE**

Malerbedarf

**AUTOLACKE**

Vertretung in- und ausländischer  
Grossfirmen.

Burgdorf

Lyssachstrasse 131

Telefon 034 22 31 00



**W. KRÄHENBÜHL AG**

**HOCH- + TIEFBAU**

Seit 1878

Einschlagweg 67, 3400 Burgdorf, Tel. 034-22 65 61

Bäckerei  
Konditorei - Tea-Room



Bahnhofplatz  
Telefon 034-22 24 95 / 96

Filiale:  
Schmiedengasse 13, Tel. 22 22 45

Tonangebend  
immer im Bild



Friedeggstrasse 5, Tel. 034 22 22 17

**messer**  
**KLÖTZLI**

3400 Burgdorf Hohengasse 3 034 22 23 78  
3000 Bern Rathausgasse 84 031 22 00 80

Geöffnet: 8<sup>00</sup>—12<sup>00</sup> 13<sup>30</sup>—18<sup>30</sup> Montag geschlossen

Spezialgeschäft  
für feine  
Stahlwaren  
Rasierapparate  
Geschenkartikel

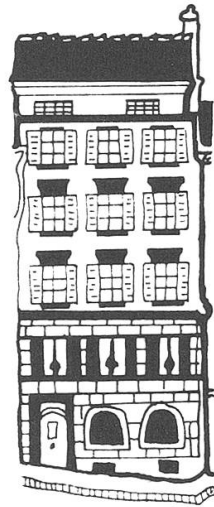
**H. Winzenried & Co.**

die Buchhandlung  
beim Ententeich

für jedes Buch  
zu WINZENRIED

für jedes Buch  
zu WINZENRIED

Umbauten, Neubauten,  
Fassadenrenovationen,  
Isolationen, Tapeten,  
Wandstoffe, Vergoldungen und  
Schriften werden preiswert, sauber, solid  
und termingerecht ausgeführt von



 **Malerei Born**  
**Nacht, Marcel Tschannen**

Malermeister, Poliergasse 18 3400 Burgdorf ☎ 034 22 26 80

## O. SCHACHTLER AG, BURGDORF

Ziegeleien	Spezialitäten:	Modulbacksteine
		Isoliersteine
Burgdorf	034 22 21 17	Zwischenwandplatten
	22 78 24	Hochhaussteine
Etzelkofen	031 96 51 52	Bodenbeläge

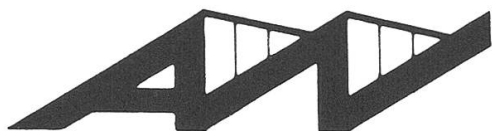


Ein Schmuckstück besonderer Art ist der mit dem Familienwappen bedruckte Leinenzwilch-Sack.

Für handwerkliche Ausführung nach altem, überliefertem Verfahren empfiehlt sich

## Franz Gloor

Sackfabrik Burgdorf, 3400 Burgdorf,  
Kirchbergstrasse 115, Telefon 034-22 25 45



## Andreas Wyss Bedachungen

Finkfeld 7  
3400 Burgdorf  
Tel. 034 22 86 47

Steildach (Ziegel, Eternit)  
Flachdach  
Dachisolationen

Fassadenverkleidungen  
Fassadenisolationen  
Gerüstvermietung

## *Käse für Kenner...!*

Früchte, Biogemüse, Reform- und Diätprodukte  
Weine und Spirituosen

## *Käse von* **Streit**

Telefon 034 22 66 26

Burgdorf, Hohengasse 43





Seit 1897    Qualität  
preiswert

Gratis Hauslieferdienst!

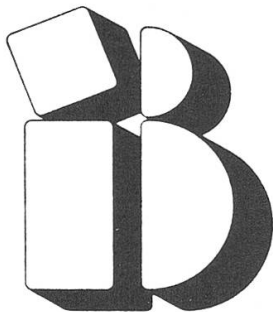
**Burgdorfer Drogerie**  
Hohengasse – Bus Kronenplatz

**Felsegg-Drogerie**  
Felseggstrasse,  beim Geschäft

sicher  
durch den  
Lauf der Zeit.



**Hauptagentur Burgdorf Eduard Ulli**  
Poststrasse 10, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 23 14 23



**Buchmann**  
**Spiel und Handwerk**

3400 Burgdorf, Oberstadt  
Telefon 034 22 15 57

...damit Spielen Spass macht



Mit höflicher Empfehlung

M. + S. Borter-Kiener

Bernstrasse 35  
Tel. 034 22 10 20

Versuchen Sie!

«Emmentaler Anke»  
die chüstige Käsereibutter,  
ein Qualitätsprodukt  
aus der



Butterzentrale Burgdorf GmbH

1985

bestellen Sie im

Ihr Schiffsbillett  
Ihr Bahnbillett  
Ihr Flugbillett

Ihre Pauschalferienreise  
Ihre Carfahrt  
Ihre Hotelreservation

**IATA-Reisebüro**

**Dähler AG**

Poststrasse 10, 3400 Burgdorf, Tel. 034 22 26 17

**Ihr Partner**

in allen Versicherungsfragen



**ZÜRICH  
VERSICHERUNGEN**

zeitgemäss, zuverlässig

**NEU: ZürichLUK**

(Leben-, Unfall- und Kranken-  
versicherung in einer Police) –  
Computer-Gesamtberatung

**Viktor Betschmann, Burgdorf**

Bahnhofstrasse 43  
Telefon 034 22 44 68

● richtig versichert, macht sicher ●

## Alles für den neuen Erdenbürger und die werdende Mutter

aus dem

**BÉBÉHAUS**



**ZUR GOLDENEN WIEGE**

Umstandskleider, Bébéartikel, Kinderkonfektion bis 6 Jahre,  
Kinderwagen, Kindermöbel, Geschenkboutique

BERN, Kramgasse 65  
031 22 66 47

● Donnerstag Abendverkauf

BURGDORF, Kirchbergstrasse 20  
034 22 24 41

● Immer Parkplatz

● Freitag Abendverkauf



**Wohnboutique**

Hedy Jufer

Bahnhofstrasse 6

3400 Burgdorf

Telefon 034 22 66 76

Fundgrube

für Sie

und Ihre Freunde

Für Ihr schönes Wohnen:

Unsere Vorhänge und Innendekoration

H. Brönnimann & Co.  
Treuhand- und  
Revisionsgesellschaft



H. Brönnimann & Co. AG  
Revisionsgesellschaft

Lic. rer. pol. Heinz Brönnimann, dipl. Bücherexperte VSB  
3400 Burgdorf, Grünastrasse 21, Telefon 034 22 78 77

Buchführung, Jahresabschlüsse, Revision von Jahresrechnungen,  
Unternehmens- und Steuerberatungen

# **ZAUGG malerei**

Oberburgstrasse 27  
3400 Burgdorf  
Tel. 034 22 79 60/22 42 97

Innen- und Aussenrenovationen  
Tapezieren – Neubauten – Gerüstbau



## Gasthof Landhaus Burgdorf

Verschiedene neugestaltete  
Speise- und Sitzungssäle  
für 20, 30, 50 Personen,  
grosser Saal mit 200 Plätzen  
stehen zur Verfügung

Jederzeit das Beste aus Küche  
und Keller.

Mit höflicher Empfehlung  
Elisabeth Läubli und Mitarbeiter

## Metzger Relecta

Die für jeden Körper individuell einstellbare Lättli-  
Untermatratze

- weicher, wo Sie es wünschen dank einzeln verschiebbaren  
Prima-flex-Federelementen
- härter, wo Sie es brauchen dank einzeln verschiebbaren  
Prima-flex-Federelementen

Ihr unverbindlicher Besuch freut uns

Rubewa AG, Bettwaren-Spezialgeschäft, Burgdorf  
Hofgutweg 7, Telefon 034 22 88 08

**Glauser**  
**Bodenbeläge und**  
**Teppiche**

Wynigenstr. 18  
3400 Burgdorf  
Tel. 034 22 94 22

## Urlaub und Reise

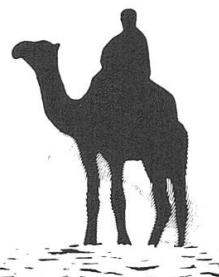
gehören zu den «kostbarsten Zeiten» unseres Lebens.

Der Schlüssel zu schönen, erlebnisreichen Urlaubstagen liegt oft in der guten Vorbereitung, in eingehender Information.

Wir beraten Sie gerne.  
Kommen Sie vorbei.

Ihr Reisebüro

**MAGICAL  
MYSTERY  
TOURS**



Staldenstr. 3, CH-3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 44 54

- Betonartikel zur Gartengestaltung
- Isolationsmaterial
- Holz für den Innenausbau
- Sanitäre Apparate natürlich von...

Baubedarf und Zementwaren  
Gustav Hunziker AG  
3400 Burgdorf Telefon 034 22 72 72



**BAUBEDARF  
HUNZIKER  
BURGDORF**

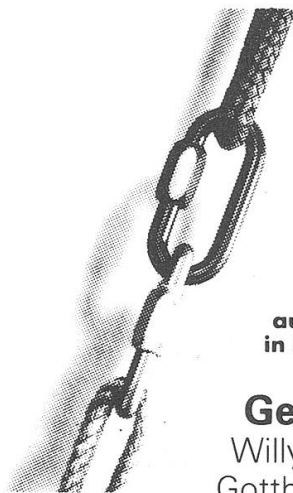


**Ihr Kontaktlinsen-Spezialist**  
**A. Kläy**, eidg. dipl. Augenoptiker SBAO  
Mühlegasse 2, 3400 Burgdorf  
Tel. 034/22 77 79



- Tag- und Nachtpannendienst
- Spuranlage
- Bremsprüfstand
- Pneuservice
- Batterie
- mechanische Reparaturen
- sämtliche Marken

# **berner** versicherung



**Seit 75 Jahren versichern wir  
in allen Kantonen der Schweiz,  
von Genf bis St. Gallen, von Basel  
bis Lugano**



**auch in Ihrem Kanton,  
in Ihrer Ortschaft – überall in der Schweiz**

**Generalagentur Burgdorf**  
Willy Schlegel  
Gothelfstrasse 23, Tel. 034 21 11 44





Krähenbühl & Hänggi

Burgdorf

Brennstoffe AG

Heizöl – Kohlen – Holz  
Tankrevisionen

Telefon 034 - 22 42 77  
Ludwig-Schläfli-Weg 15

## BANK IN BURGDORF



Die Bank, mit der Sie reden können

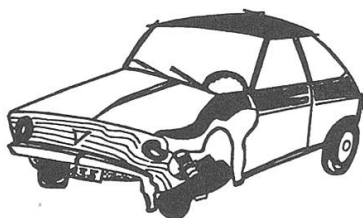
Hauptsitz: Burgdorf, Grabenstrasse  
Filialen: Burgdorf, Bahnhofstrasse  
Hasle-Rüegsau, Bahnhofplatz

Einnehmereien in Heimiswil, Hindelbank  
Krauchthal, Lützelflüh, Schafhausen

Wenn einer eine Reise tut, dann...

**REISEBÜRO**  **228222**  
**BANK IN BURGDORF**

Carrosserie

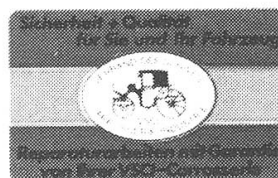


Autospenglerei und Einbrennlackiererei

**Elite AG Burgdorf**

Sägegasse 22, Tel. 034 - 22 48 38 / 22 90 70

Autospenglerei  
Autolackiererei  
mit Einbrennkabine  
Unfallreparaturen  
Schnellservice  
Carrosserie  
Abschleppdienst





## Restaurant Sommerhaus Burgdorf

W. und V. Klotz-Hasler, Telefon 034 22 50 40

Montag und Donnerstag geschlossen

**Ihr Partner  
für Drucksachen**



**BAUMGARTNER  
Burgdorf AG**

Fotosatz, Buch + Offsetdruck  
3400 Burgdorf Telefon 034 22 16 13



Burgdorf

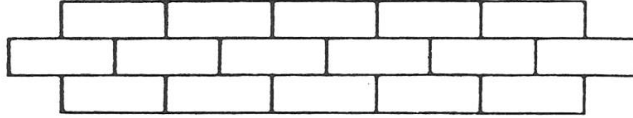
Ihre Fachgeschäfte für

- Damenmode
- Freizeitmode
- Damenwäsche und  
Heimtextilien

# Alfred Bürki

Baugeschäft

Lyssachstrasse 136, 3400 Burgdorf, Telefon 034 22 98 76



Umbauarbeiten, Neubauten  
Gebäudeunterhalt, Renovationen

## **waro** <sup>\*\*Super-Markt</sup> Burgdorf/BE

Ihr Einkaufszentrum mit:

- Frischfleisch
- Früchte und Gemüse
- Textilien
- Lebensmittel
- Autoshop
- Radio und Television usw.

*Jeden Freitag Abendverkauf  
bis 21 Uhr*

**100  
Gratis-** 

Das Spezialgeschäft für moderne Kleider-,  
Leder-, Vorhang- und Teppichpflege

## **MANZ AG**

**CHEMISCHE REINIGUNG 3400BURGDORF**

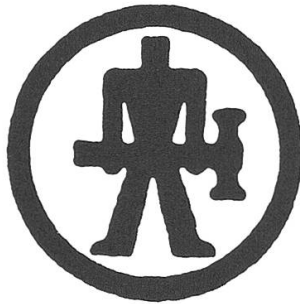
Eduard Fink

Burgdorf

Alte Stiche

Alte Stiche von Burgdorf  
sowie der ganzen Schweiz  
dekorative alte Graphik

**Das Fachgeschäft  
für Carrosserie-Reparaturen**



**Carrosseriewerk  
Walter Baumann  
3400 Burgdorf, Telefon 034 22 11 03**

**Jede Sache  
vernünftig  
versichert:**

<i>winterthur</i>
<i>versicherungen</i>

Generalagentur Burgdorf, Gotthelfstr. 50, Tel. 034 22 01 33



RESTAURANT  
**ROTHÖFE**  
BURGDORF/OBERBURG

### **Das Haus mit schönster Aussicht ins Emmental**

Speisesaal und Restaurant mit gepflegter Küche, grosse Auswahl an Tellergerichten und à-la-Carte-Gerichten.  
Warme Küche von 11.30 bis 22.00 Uhr

Im Sommer Gartenterrasse mit über 200 Plätzen, Garten-grill, verbunden mit grossem Salatbuffet.

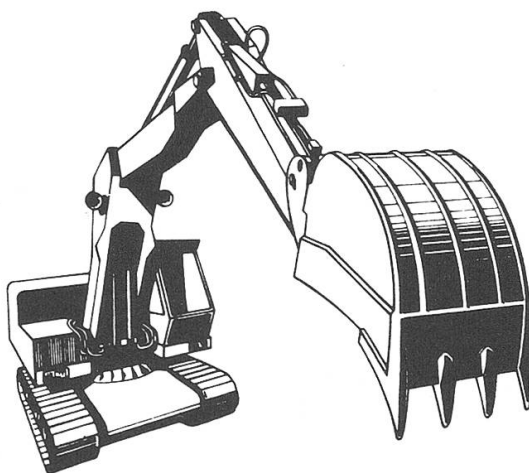
Saal für Gesellschaften von 40 bis 80 Personen.

Grosser , auch für Cars.

Familie Greischberger-Herrmann, Küchenchef  
Telefon 034 22 66 01

## **Maeder baut seit über 60 Jahren**

- Hochbau
- Tiefbau
- Strassenbau
- Umbauten
- Renovationen
- Reparaturen
- Liegenschaften-  
Verwaltung und Verkauf



**FR. MAEDER AG**

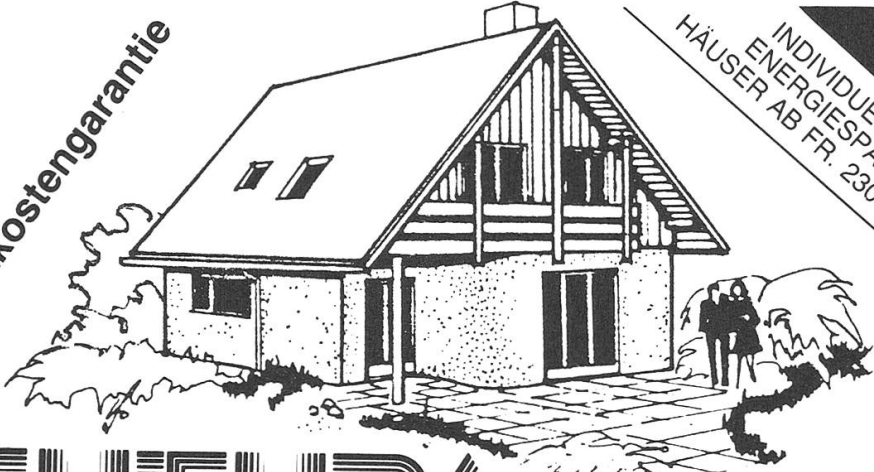
Bauunternehmung, Fischermätteli, 3400 Burgdorf, Tel. 034 21 56 21

# Buchdruckerei Haller & Jenzer AG

Aufträge für Druck-  
sachen in Buch- und  
Offsetdruck

Gegründet 1879  
Friedeggstrasse 4  
Telefon 034-22 30 37

Technisch gut ausge-  
bauter und leistungs-  
fähiger Betrieb



**Heizkostengarantie**

**INDIVIDUELLE  
ENERGIESPAR-  
HÄUSER AB FR. 230'000.-**

**FUTURA HAUS**  
AG für energiegerechtes Bauen  
Schmiedengasse 7, 3400 Burgdorf, Tel. 034 22 69 11

Wir informieren Sie gerne persönlich über unsere:

- optimale Isolation
- wartungsfreie Elektro-Heizung
- Finanzierung
- Baulandbeschaffung

## FR. MAEDER AG

Wohnungen, Immobilien - Fischermätteli, 3400 Burgdorf

- Vermietung
- Verkauf
- Schätzungen/Expertisen
- Verwaltung
- Beratung
- Umbauten/Renovationen

**Tel. 034 21 56 21**